

App J 1975 gruppe 2 og 4 periode H1 (1972-75)

Dansk oversættelse af FIA app. J 1975, reglement for gruppe 2 og 4

STANDBILER GRUPPE 2**258 DEFINITION:**

Standardbiler, der er fremstillet i begrænset serie og gennem diverse modifikationer gjort bedre egnet til konkurrencekørsel. Oversigt over tilladte ændringer fremgår af artikel 260 nedenfor.

Herudover omfatter denne gruppe også gruppe 1 biler, der er modificeret udover hvad der er tilladt i gruppe 1. For disse biler gælder dermed den samme frihed som for gruppe 2.

259 MINIMUMS FABRIKATION OG ANTAL AF SÆDER:

Standardbiler gruppe 2 skal være fremstillet i minimum 1000 eksemplarer inden for 12 på hinanden følgende måneder, og være forsynet med mindst 4 siddepladser. Hvis bilens cylindervolumen er 700 cc eller derunder, er det dog kun nødvendigt med to siddepladser.

260 TILLADTE ÆNDRINGER:

Minimumsvægt i henhold til vægtangivelserne i homologeringsattesten.

Alt hvad der er tilladt i gruppe 1, er tilladt. Herudover er følgende tilladt:

a)

MODIFIKATION AF ORIGINALE MEKANISKE DELE:

Med undtagelse af de dele, der ifølge denne paragraf frit må udskiftes, må de originale mekaniske dele, som producenten har fremstillet og maskinelt bearbejdet til serieproduktion, bearbejdes (slibes, poleres o.s.v.) men ikke udskiftes. Med andre ord: Forudsat det til enhver tid er muligt at bestemme oprindelsen af den seriefremstillede komponent, er det tilladt at polere, afbalancere, lette, formindske eller ved bearbejdning at ændre dens form. Enhver tilføjelse af materiale, mekanisk forlængelse eller behandling, som vil medføre en ændring i den molekylære struktur eller overfladen af metallet, er ikke tilladt.

b)

MOTORE – TOPSTYKKE OG VENTILER:

Foruden de ændringer, der må udføres på topstykket, som nævnt i pkt. a), er der fuldstændig frihed hvad angår ventilstyr, ventiler og ventilsæder. Antallet af ventiler pr. cylinder må ikke ændres. Det er tilladt at lægge skiver under ventilmfjedrene.

Der er ikke begrænsning på antal og type af ventilmfjedre, forudsat at ændringerne bliver inden for grænserne i pkt. b).

Det er tilladt at placere skiver under ventilmfjedrene.

c)

MOTOR – INDSUGNINGSSYSTEM OG DETS DELE

Indsugningssystemet er frit. Dog er direkte indsprøjtning kun tilladt, hvis det oprindeligt blev leveret af producenten med et sådan udstyr, eller det fremgår af homologeringsattesten. Det samme gælder turbo og kompressor.

OBS! Særlige nationale regler for historisk motorsport: Indirekte (i modsætning til direkte) indsprøjtning er tilladt, hvis bilen ifølge homologeringsattesten oprindeligt blev leveret med det pågældende indsprøjtningssystem, eller hvis det kan dokumenteres, at det pågældende indsprøjtningssystem blev anvendt på den pågældende bilmodel i perioden (H1). Det er tilladt

BILER

at erstatte standard monterede karburatorer eller indsprøjtning med tidstypiske karburatorer inklusive manifold.

d)

MOTOR – UDBORING:

Det er tilladt at opbore motoren samt montere eller udskifte foringer op til grænsen for cylindervolumenklassens (se FIA app. J 1975 pkt. 252 i eller afsnit 5. i Vejledning til appendix J 1975).

Ved foring forstås den metalcylinder, i hvilken stemplet bevæger sig. Foringen er en separat enhed, som monteres i motorblokken på forskellig måde: presset, svejset osv. Foringens materiale er frit.

Såfremt en motorblok normalt opbores direkte, er det tilladt at montere en foring, og det er tilladt at pålægge materiale på indersiden af cylindervæggen, men det er ikke tilladt at erstatte motorblokken med en med identiske dimensioner fremstillet af et andet materiale.

Ved motorblok forstås krumtaphus og cylindre.

e)

MOTOR – UDSTØDNINGSMANIFOLD, UDSTØDNINGSRØR OG LYDDÆMPERE:

Frit. Rørføringen skal dog være således udformet, at udstødningens udmunding er på en af bilens sider eller bagud. Endvidere kan løbsarrangøren i sine tillægsregler fastsætte yderligere restriktioner. Ved arrangementer på offentlig vej skal lyddæmpningen opfylde lovens krav i det land, hvor konkurrencen foregår.

OBS! Vær opmærksom på DASU's regler for støj samt grænser for støj for det enkelte arrangement.

f)

MOTOR – LEJER:

Glidlejer eller rullelejer kan udskiftes med andre af samme type, forudsat at krumtapakslen og de originale lejeoverfald bibeholdes.

g)

MOTOR – PAKNINGER:

Pakninger må udskiftes med andre, eller helt udelades.

h)

MOTOR – SMØRESYSTEM:

Bundkaret (oliesumpen) må ændres eller udskiftes med en med anden form og kapacitet. Oliepumpen må ændres eller udskiftes med en anden, men det oprindelige antal må ikke ændres. Oliefilter og oliekoeler er fri (type, antal, kapacitet).

Montering af oliekoeler uden for karrosseriet er kun tilladt under det horisontale plan gennem hjulenes nav og kun indenfor karrosseriets ydre omkreds. En oliekoeler placeret på denne måde må ikke medføre, at en aerodynamisk indkapsling tilføjes.

i)

MOTOR – KNASTAKSEL OG VENTILSTYRING:

Frit. Dog må knastakslen/akslernes placering, antal og knastakseldrev (kæde, tandhjul, tandrem) ikke ændres. Ventilfjedrenes antal og type er fri, forudsat at de nødvendige ændringer af de mekaniske dele ikke overskrider de grænser, der er fastsat i de foregående paragraffer.

j)

MOTOR – STEMLER:

Stempler, stempelpinde og stempelringe er frit.

k)

MOTOR – ØVRIGE ELEMENTER:

Motorophæng er frie. Ventilator og vandpumpe må ændres, udskiftes eller udelades. Der er ingen krav til benzinpumper med hensyn til antal, type, placering og kapacitet. Dog må

BILER

benzinpumpe/er ikke placeres i passager kabinen.

Placering af motoren i motorrummet er fri så længe ændringerne ikke går ud over hvad der er tilladt ifølge artiklerne 260 a), k), l) og m).

OBS! National fortolkning: Elektrisk vandpumpe er kun tilladt, hvis det kan dokumenteres, at elektrisk vandpumpe blev anvendt på den pågældende bilmodel i perioden.

l)

TRANSMISSION - GEARKASSE:

Gearkasseophæng er fri. Antallet af gearudvekslinger i gearkassen må ikke ændres.

Udvekslingerne er fri. Det betyder frihed til at anvende forskellige udvekslinger, der omfatter udskiftning af primæraksel, sekundæraksel, samt gearhjul og lejer.

Gearstangens placering og type er fri.

OBS! Dogbox er IKKE tilladt i historisk motorsport. I den nationale serie for historiske biler, Danish Masters, er dogbox dog tilladt, hvis der monteres ballast i bilen på mindst 4% af bilens minimumsvægt ifølge reglementet. Bilens vægt skal dermed mindst være minimumsvægten ifølge reglementet plus vægten af ballast.

m)

TRANSMISSION - DIFFERENTIALE:

Ophæng er frie. Differentiallets udvekslingsforhold er frit. Differentialespærre med "limited slip", altså uden fast konstant spærring, må monteres i det oprindelige differentialehus, forudsat at det ikke medføre ændringer udover, hvad der nævnt under artikel a).

Akselforbindelsen mellem gearkasse og differentiale er fri.

Oliekøler og pumper til differentiallet er fri, forudsat at det ikke kræver ændringer af differentialehuset

n)

HJULOPHÆNG

Det er tilladt at modificere hjulophængnings originale dele i henhold til pkt. 260a). Det er tilladt at tilføje en stabilisator eller den originale må erstattes af en anden.

På biler med stiv bagaksel er det tilladt at montere reaktionsarme samt beslag for disse.

Det er tilladt at montere led og monteringsbeslag af en anden type og/eller materiale.

Udskiftning af stabilisatorer er tilladt, selv om de dermed har en anden funktion i hjulophængningen. Antallet af stabilisatorer pr. ophæng må forøges.

Med hjulophængningsstabilisatorer menes: Panhardstang, krængningsstabilisator, svingarm.

o)

HJULOPHÆNG - FJEDRE STØDDÆMPERE:

Der er fuldstændig frihed med hensyn til fjedre, forudsat at fjedertypen ikke ændres.

Montering af andre fjedre må ikke medføre ændring af de mekaniske dele ud over, hvad der er tilladt ifølge artikel 260 a), og ingen modifikation af karrosseri eller chassis er tilladt. Det er tilladt at montere ekstrafjedre. I henhold til definitionen givet under art. 252 for chassis og karrosseri er det tilladt at ændre de ikke-synlige dele af karrosseriet.

Der gives fuldstændig frihed for støddæmpere med hensyn til deres antal, type og montering, forudsat at ingen mekaniske dele ændres ud over, hvad der er tilladt i følge artikel 260 a). Det er dog tilladt at montere beslag på chassis og ophængspunkter.

OBS! Særlige regler for historisk motorsport: "Twin tube" støddæmpere med op til 2 justeringsmuligheder er tilladt. "Monotube" støddæmpere (højtryk) er tilladt, men kun hvis de IKKE er justerbare. Støddæmpere med eksternt reservoir er IKKE tilladt. Se i øvrigt tillæg til appendix K, "Supplement I, Period Specification of Dampers" (endnu ikke oversat til dansk). Se også dansk oversættelse af reglement for gruppe 1 og 3, periode G2, H og I.

p).

STYRETØJ:

BILER

Udvekslingen i styrtøj er fri, under forudsætning af det originale styrehus benyttes.

q)

FÆLGE OG DÆK:

Frit, såfremt de kan monteres i fuld overensstemmelse med artikel 253 d),

Alle fire fælge skal have samme diameter.

Reservehjul er ikke obligatorisk, forudsat at det ikke medføre ændringer af karrosseriets ydre form.

OBS! Særlige nationale regler for historisk motorsport: Se DASU reglement 9.1 eller Vejledning for appendix J 1975 vedrørende nationale regler for fælgdiameter.

r)

ELSYSTEM – LYGTER:

Frit. Ved konkurrencer på offentlige veje skal bilen være i overensstemmelse med det pågældende lands færdselslov eller i overensstemmelse med den internationale trafikkonvention (pkt. 255 K).

Placeringen af batteriet er frit - det må dog ikke placeres i kabinen. I tilfælde af, at bilen normalt bliver produceret med batteriet monteret i kabinen, må det forblive på sin oprindelige plads, såfremt det er godt beskyttet.

Den givne frihed for lygter angår kun udskiftning og ændring, men tillader ikke, at de helt og holdent afmonteres. Antallet af lygter skal være deleligt med to.

Lygterne skal kunne fungere under hele konkurrencen. Det er obligatorisk med to stoplygter.

s)

ELANLÆG – MOTORTILBEHØR:

Det er tilladt at udskifte dynamoen med en generator eller omvendt. Monteringsbeslag og krumtappens remskive er fri.

Tændingssystemet er frit på betingelse af, at de ændringer, der foretages, er i overensstemmelse med 260 a).

Generatoren må fjernes eller sættes ud af funktion. Dog skal den minimale lygteføring virke under hele løbet. Der gøres også opmærksom på, at ved de fleste løb skal motoren kunne startes uden udefra kommende hjælp.

t)

BRÆNDSTOFTANKE OG VANDKØLERE:

OBS – historiske biler: Se også FIA app. K art. 5, Sikkerhed

Brændstoftankens kapacitet er begrænset som angivet i pkt. 253 j). Placering og dimensioner på påfyldningen såvel som tankdækslet må ændres, forudsat at monteringen ikke rager ud over karosserilinen og sørger for lækage af brændstof i bilens indvendige rum.

Såfremt tanken og dens påfyldningsstuds er anbragt i bagagerummet, skal der være et afløb i det laveste punkt, så brændstof, der er spildt i bagagerummet, kan løbe ud.

Der er fuldstændig frihed hvad angår vandkøler og dens kapacitet. Placeringen må ændres, forudsat det ikke indebærer nogen ændring hverken udvendig eller indvendig på karrosseriet.

u)

BREMSESYSTEM:

Montering af dobbelt hovedcylinder eller en anordning, der virker samtidig på alle fire hjul, samt mindst to hjul, er obligatorisk.

Bremseskiver må udskiftes med andre, såfremt friktionsflades areal ikke ændres. Det samme gælder for bremsetromler.

Det er ikke tilladt at ombytte tromler med skiver og omvendt. Bremsebelægningen er fri.

Ankerpladen må ændres og udstyres med lufthuller. Beskyttelsesplader må ændres eller udelades. Køleluftkanaler må monteres såfremt det ikke medfører ændringer af karrosseriet.

Montering eller afmontering af bremseservo er tilladt.

BILER

Det er ikke tilladt at modificere skivebremsernes kalibrer. De må kun udskiftes med kalibrer, der er homologeret af fabrikanten og fremgår af homologeringsattesten.

OBS! Særlige regler for historisk motorsport: Bremseskiver med riller eller huller er KUN tilladt, hvis det er homologeret.

v)

KABLER OG RØR:

Det er tilladt at foretage enhver form for ændring af materiale og placering af alle kabler og rør beregnet for luft, vand, brændstof, elektrisk strøm osv., incl. affjedringssystemet.

w) FJEDRE:

Alle fjedre må ændres eller udskiftes med en anden.

x)

KARROSSERI OG TRIM:

Forsæderne må skiftes til andre, såfremt de har mindst samme vægt som de originale.

Modifikation af strukturelle dele af karrosseriet er ikke tilladt, heller ikke de dele, der er pladseret under en horisontal linie gennem hjulnavene.

Det er tilladt at montere en spoiler på bilens front, såfremt den er placeret under det horisontale plan gennem hjulnavene og er indenfor bilens silhuet set fra oven.

Hvis de originale sæder skiftes, skal de to nye veje mindst den vægt, der er angivet på homologeringsattesten for de originale, men det er ikke obligatorisk, at de begge har samme vægt.

Med "synlige dele af karrosseriet" menes alle ikke-strukturelle elementer, der berøres af luftstrømmen og er placeret over det vandrette plan, der passerer gennem hjulenes centrum, lige så vel som de synlige dele af passagerkabinen.

Ikke-synligt isoleringsmateriale må fjernes.

Beklædning i passagerkabinen, dørbeklædning m.m., der normalt er leveret til serieproducerede biler, må ikke fjernes.

Det er tilladt at fjerne bagsædearrangementet, forudsat at en fast metalplade adskiller kabinen fra bagagerummet.

Det er tilladt at installere reservehjulet i den bageste del af kabinen, forudsat at det er ordentligt fastspændt.

Det er også tilladt at fjerne handskerumslåget og gulvtæpperne.

y) VARMESYSTEM:

Det er tilladt at afmontere rørene til varmeapparatet, under forudsætning af defroster af front- og bagruder er intakt, hvis det er leveret til den serieproducerede model.

z) DIVERSE

aa), bb), cc) IKKE RELEVANT I HISTORISK MOTORSPORT

VIGTIGT VEDRØRENDE LETVÆGTS KAROSSERIDELE. Siden den 1. januar 1972 er alle godkendelser vedrørende følgende valgfri lette karrosseridele: døre, vinduer, motorhjelme, bagagerumslåg og skærme, blevet slettet.

Derfor er de tillæg til homologeringsattesten vedrørende sådant valgfrit udstyr, ikke længere gyldigt. Kun skærmforøgerne, som FIA har anerkendt, vil blive accepteret.

Dette gælder også plastic-kofangere

GT BILER GRUPPE 4**265 DEFINITION:**

Biler med mindst to-sæder fabrikeret i små serier, der er modificeret for deltagelse i konkurrencer. Denne gruppe omfatter også gruppe 3 biler, der er modificeret ud over hvad der tilladt for gruppe 3 biler.

266 MINIMUM PRODUKTION OG ANTAL AF SÆDER:

GT biler skal være produceret i mindst 500 eksemplarer inden for 24 på hinanden følgende måneder og være udstyret med mindst 2 sæder.

267 TILLADTE MODIFIKATIONER:

Nøjagtig det samme som er tilladt for biler i gruppe 2 (se artikel 260).